



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

*Centro Linguistico d'Ateneo SLAM*

# RELAZIONE QUADRIMESTRALE

Periodo di riferimento: luglio – ottobre 2019

2 marzo 2020



## Indice

Mission organizzativa.....	3
Premessa.....	4
Accertamenti linguistici di lingua inglese.....	5
Lingua inglese come requisito di ingresso.....	7
Accertamenti linguistici di francese, spagnolo e tedesco.....	8
Italiano per stranieri.....	10
Corsi internazionali di lingua e cultura italiana.....	11
Lingua italiana come requisito di ingresso.....	10
Servizio Infostudente.....	11
Questionari di valutazione.....	14
Formazione docenti.....	12
Formazione Personale Tecnico e Amministrativo.....	12
Centro certificazioni linguistiche.....	13
Produzione di contenuti didattici.....	15
Seminari e convegni.....	15
Convenzioni.....	16
Progetti internazionali per la didattica e la formazione.....	16



## Mission organizzativa

Il Centro Linguistico d'Ateneo SLAM aderisce all'Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari (AICLU) e si pone come obiettivo la diffusione della conoscenza delle lingue straniere e della lingua italiana per stranieri.

## Attività principali

Attivato nel 2015 come servizio prioritariamente per far acquisire agli studenti idonee competenze nella lingua inglese, si è dedicato fin dall'inizio anche agli studenti e ai dottorandi internazionali, consentendo loro di perfezionare il proprio livello di conoscenza della lingua italiana.

Le attività del Centro SLAM si sono di anno in anno ampliate con corsi di lingua francese, tedesca e spagnola e hanno raggiunto altre tipologie di utenza, come il personale tecnico-amministrativo e il personale docente.

Nello specifico il Centro SLAM:

- contribuisce a soddisfare le esigenze della comunità accademica in merito all'insegnamento, all'apprendimento e all'autoapprendimento delle lingue straniere e della lingua italiana per stranieri;
- organizza corsi e test per le idoneità linguistiche e per i requisiti d'accesso previsti dai Corsi di Studio dell'Ateneo, previa sottoscrizione di appositi accordi;
- organizza e promuove, d'intesa con le aree, le Scuole e le strutture di servizio dell'Ateneo interessate, e anche in collaborazione con enti e soggetti esterni che operino con le medesime finalità, test e corsi di lingua inglese e di altre lingue straniere, con l'obiettivo di favorire l'acquisizione delle cosiddette competenze trasversali, per agevolare gli studenti iscritti e i dottorandi sia nella prosecuzione degli studi sia nel loro futuro percorso di lavoro o ricerca;
- fornisce supporto linguistico agli studenti in mobilità internazionale, in particolare mediante l'attivazione corsi estivi intensivi di francese, inglese, portoghese, spagnolo e tedesco rivolti agli studenti selezionati per una borsa di studio Erasmus+, e provvede ad attestare il livello di competenza linguistica secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento;
- mette a disposizione delle strutture didattiche di Ateneo gli strumenti e i materiali didattici e multimediali utili per le attività formative linguistiche;
- promuove e organizza percorsi di formazione linguistica rivolti al personale tecnico e amministrativo, per il quale la Direzione Generale dell'Ateneo ha previsto un apposito programma di formazione linguistica mirato alla lingua inglese, e al personale docente, a cui è stato dedicato un progetto pilota nell'a.a. 2019/2020 riguardante corsi di inglese sia *General* sia specialistico;
- gestisce gli accertamenti di una seconda lingua previsti dalle Aree di Scienze politiche, economiche e sociali e di Studi umanistici, organizzando test e corsi di francese, spagnolo, tedesco e anglo-americano.
- organizza e coordina i corsi estivi internazionali di Lingua e cultura italiana per stranieri, presso il Palazzo Feltrinelli di Gargnano sul Garda;
- favorisce le attività di studio, di ricerca, di formazione e divulgazione riguardanti le metodologie di didattica dell'italiano L1 e L2 e delle lingue straniere in Italia e nel mondo;
- collabora alla partecipazione a bandi nazionali e internazionali per progetti inerenti alla didattica delle lingue.
- opera dal 2016 come centro di certificazione CELI - Certificato di conoscenza della Lingua Italiana;
- opera dal 2017 come Centro Esami Cambridge ed organizza regolarmente sessioni di esami certificati a pagamento, con tariffa agevolata per gli interni.
- opera dal 2020 come Ente Certificatore ÖSD - Österreichisches Sprachdiplom Deutsch.



## Premessa

Nel quadrimestre luglio – ottobre 2019, a conclusione del processo di trasformazione da Servizio a Centro Funzionale, con l'entrata in vigore del nuovo Regolamento e la nomina degli Organi direttivi, il Centro SLAM è stato impegnato oltre che nella organizzazione ed erogazione delle attività ordinarie proprie, anche nell'assorbimento delle attività del Centro d'Ateneo di lingua e cultura italiana Chiara e Giuseppe Feltrinelli (CALCIF) e da nuove attività a carattere sperimentale descritte di seguito.

Su indicazioni del Rettore e del Direttore Generale sono inoltre state avviate le attività finalizzate alla messa in Qualità della struttura ai sensi della norma UNI EN ISO 9001 e alla redazione della Carta dei Servizi, entrambe volte ad un miglioramento dell'organizzazione e della performance dell'Ateneo.

Per quanto riguarda la messa in qualità del Centro in settembre si è svolto un primo incontro a cui è seguita la stesura della prima fase "Processi da portare in qualità", mentre in ottobre si è tenuto un secondo incontro a cui è seguito l'invio della seconda fase "Flow Sheet".

Relativamente alla Carta dei Servizi nel mese di ottobre si è svolto un primo incontro al quale è seguita la stesura di una bozza della Carta dei Servizi del Centro.

Ambedue i processi sono attualmente in corso e impegneranno la Direttrice del centro e l'unità di personale SLAM dedicata nei prossimi mesi per l'ottenimento della Certificazione della Qualità e, periodicamente negli anni successivi, per il mantenimento della stessa.



## Placement test di lingua inglese

Come ogni anno, il 1 ottobre il Centro ha iniziato ad erogare i Placement test (in seguito PT) di inglese obbligatori per tutte le matricole iscritte ai corsi di laurea e di laurea magistrale gestiti dal Centro SLAM.

I livelli CEFR del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue inglese richiesti al fine dell'esonero al Placement test e dei corsi di lingua sono prevalentemente B1 per i corsi di laurea triennale e B2 per i corsi di laurea magistrale e a ciclo unico. Il **livello** è definito dal corso di laurea ed indicato nei requisiti di accesso dei singoli Manifesti degli Studi.

Sono esonerati dal PT gli studenti che presentano una certificazione linguistica tra quelle riconosciute dall'Ateneo e di livello pari o superiore a quello richiesto dal proprio corso di laurea. La certificazione deve essere stata conseguita da non più di 3 anni dalla presentazione della stessa (2 per il TOEFL) e deve attestare le competenze di Listening, Reading, Writing e Speaking.

Se lo studente carica la certificazione in fase di immatricolazione, il Centro SLAM accede alla piattaforma Carssweb e la validazione permette l'immediato caricamento dei crediti (o l'assolvimento dell'OFA) in carriera.

Se invece lo studente invia la certificazione successivamente all'immatricolazione, il Centro SLAM accede alla piattaforma Infostudente, scarica il documento, compila un foglio Excel e invia periodicamente i dati alle Segreterie studenti che provvedono al caricamento in carriera dei crediti o all'assolvimento dell'OFA.

### Certificazioni validate

1 persona



Area	Agosto		Settembre		Ottobre		Tot
	Infostudente	Carssweb	Infostudente	Carssweb	Infostudente	Carssweb	
Scienze agrarie e alimentari				9	13	22	
Biotecnologia				2	1	3	
Scienze del farmaco	12		4	51	22	89	
Giurisprudenza		9	2	130	16	157	
Medicina e chirurgia		1	1	56	34	92	
Medicina veterinaria					9	9	
Scienze e tecnologie	4	128	10	136	55	333	
Scienze motorie						0	
Scienze politiche, economiche e sociali	41	2	46	108	79	276	
Studi umanistici		10	7	277	30	324	
<b>Totale</b>	<b>57</b>	<b>150</b>	<b>70</b>	<b>769</b>	<b>260</b>	<b>1306</b>	



Placement Test

5 persone

Area/mese	ottobre
Scienze agrarie e alimentari	276
Biotecnologia	59
Scienze del farmaco	133
Giurisprudenza	548
Medicina e chirurgia	79
Medicina veterinaria	65
Scienze e tecnologie	939
Scienze motorie	65
Scienze politiche, economiche e sociali	617
Studi umanistici	1093
<b>Totale</b>	<b>3924</b>

Corsi

3 persone

In caso di non raggiungimento del livello richiesto dal proprio corso di laurea durante il Placement test, gli studenti sono inseriti in un corso di inglese di livello superiore a quello raggiunto nel PT.

I corsi si svolgono prevalentemente nel II semestre del I anno.

In caso di PT risultante di due livelli inferiore a quanto richiesto dal corso di laurea, gli studenti seguono due corsi di inglese, uno nel II semestre del I anno, per raggiungere il livello intermedio, e l'altro nel I semestre del II anno, per raggiungere il livello richiesto.

Nel mese di ottobre sono stati organizzati i seguenti corsi:

Area	Livello di uscita	classi	studenti
Scienze agrarie e alimentari	B1 e B2	6	296
Scienze del farmaco	B1 e B2	2	54
Giurisprudenza	B1 e B2	9	410
Medicina e chirurgia	B2	4	88
Medicina veterinaria	B1 e B2	2	22
Scienze e tecnologie	B1 e B2	5	134
Scienze politiche, economiche e sociali	B1 e B2	7	288
Studi umanistici	B1 e B2	2	22
<b>TOTALE</b>		<b>36</b>	<b>1310</b>



## Lingua inglese come requisito di ingresso

3 persone



Per alcuni corsi di laurea magistrale la conoscenza della lingua inglese di livello CEFR B1 o B2 del Quadro Europeo è requisito di ingresso. Il livello è definito dal corso di laurea magistrale ed indicato nei requisiti di accesso dei singoli Manifesti degli Studi.

Il livello B1 o B2 è verificato dal Centro SLAM durante la fase di ammissione nei seguenti modi:

- certificazione linguistica conseguita non oltre i 3 anni, di livello B1 o B2 o superiore, riconosciuta dall'Ateneo. La certificazione deve essere caricata durante la procedura di ammissione. In caso di certificazione scaduta o non valida il candidato è convocato ad un test di ingresso tramite la procedura di ammissione;

- livello di inglese attestato durante un corso di laurea triennale dell'Ateneo attraverso il percorso SLAM. Sono considerati validi i livelli B1 o B2 attestati da meno di tre anni (dal 2020/21 quattro anni). La verifica avviene d'ufficio senza alcuna necessità di allegare attestati durante la fase di ammissione. In caso di livello scaduto o non valido, il candidato è convocato al test di ingresso tramite la procedura di ammissione;

- test di ingresso B1 o B2, erogato dal Centro SLAM in una data prestabilita e unica, indicata all'interno del Manifesto degli Studi. In caso di non superamento del test di ingresso, il candidato non è ammesso al corso di laurea magistrale. Nel caso in cui il corso di laurea magistrale preveda più di una data di test di ingresso, il candidato è convocato ad una e una sola data.

Studenti testati:

Area	CdL	Corso di studio	Settembre	Ottobre	Totale
Scienze politiche, economiche e sociali	B61	Relazioni internazionali	2	0	2
Scienze del farmaco	E51	Biotechnologie del farmaco	27	0	27
Scienze e tecnologie	F3B	Plant science LM	0	0	0
	F95	Fisica LM	0	11	11
Agraria	G57	Scienze agroambientali LM	3	0	3
	G58	Scienze agrarie LM	11	0	11
	G59	Scienze della produzione e protezione delle piante LM	13	0	13



Studi umanistici	C70	Storia e critica dell'arte LM	1	21	22
	C79	Archeologia LM	0	12	12
	C81	Filologia, letterature e storie dell'antichità LM	13	5	18
	C88	Scienze della musica e dello spettacolo LM	0	20	20
<b>Totale</b>			<b>70</b>	<b>69</b>	<b>139</b>

Per i corsi di laurea magistrale che prevedono un livello di ingresso il B1, ma anche un accertamento di inglese di livello B2, gli studenti ammessi con livello B1 possono iscriversi al Placement test per tentare il raggiungimento del livello B2 entro le scadenze previste.

Se raggiungono il livello B2 ricevono i crediti previsti dal piano di studi, senza dover frequentare alcun corso di inglese. Se il livello attestato è nuovamente B1 sono inseriti in un corso di inglese di livello B2 nel secondo semestre.

Se decidono di non sostenere il Placement test sono inseriti in un corso di inglese di livello B2 nel secondo semestre.

## Accertamenti linguistici di francese, spagnolo e tedesco

1 persona



Per alcuni corsi di laurea delle Aree di Scienze politiche, economiche e sociali e di Studi umanistici, è previsto un accertamento di una seconda lingua.

Il processo è molto simile a quello utilizzato per l'inglese: gli studenti che non possiedono di una certificazione linguistica devono invece sostenere un apposito **test di posizionamento**. I test linguistici di francese, spagnolo e tedesco e lingue anglo-americane si svolgono **esclusivamente nel I trimestre**, in base al calendario sopra riportato.

Ogni studente ha a disposizione **un solo tentativo** per superare il test nella lingua prescelta.

In caso di superamento del test e raggiungimento del livello richiesto, lo studente riceve in carriera i crediti relativi all'accertamento. Coloro che non superano la prova sono inseriti in un corso di lingua. I corsi, **a frequenza obbligatoria**, si svolgono nel II e nel III trimestre. Al termine dei corsi è previsto un test finale che può essere ripetuto fino a un massimo di 5 tentativi. Gli studenti che non raggiungono la soglia minima di presenze (75%) non sono ammessi al test finale, ma potranno sostenere nuovamente il test di posizionamento nel I trimestre del successivo anno accademico.

A differenza del Placement test di lingua inglese, che può essere sostenuto solo da studenti del primo anno, l'accertamento di francese, spagnolo e tedesco è accessibile anche a studenti iscritti ad anni successivi al primo.

### Area Scienze politiche, economiche e sociali

1) Per i corsi di laurea in **Scienze Politiche (SPO)** e **Scienze Sociali per la Globalizzazione (GLO)** è previsto un accertamento da 6 CFU.

Le lingue e i livelli degli accertamenti sono i seguenti:

- Francese (base): B1





- Spagnolo (base): B1
- Tedesco (base): A2
- Anglo-Americano (progredito): C1

Accertamento progredito di lingue Anglo-Americane

Gli appelli del test per questo accertamento sono riservati a studenti del II e III anno. Gli studenti del I anno che ottengono il livello C1 o C2 al Placement Test di inglese possono chiedere la convalida automatica dei 6 cfu relativi all'accertamento scrivendo al Centro SLAM tramite il Servizio Infostudenti.

Sono ammessi al corso relativo all'accertamento di lingue Anglo-Americane solo gli studenti che hanno ottenuto un livello B2 nel relativo test o che hanno presentato una certificazione di livello B2.

- 2) Per i **corsi di laurea e laurea magistrale dell'area delle Scienze politiche, economiche e sociali** è previsto un accertamento progredito da 3 CFU.

I livelli degli accertamenti sono i seguenti:

- Francese: B2
- Inglese: C1
- Spagnolo: B2
- Tedesco: B1

- 3) Per il corso di laurea in **International Politics, Law and Economics (IPLE)** è previsto un accertamento denominato "*Additional language skills*" da 3 CFU.

Le lingue e i livelli degli accertamenti sono i seguenti:

- Francese: B1
- Spagnolo: B1
- Tedesco: A2
- Italiano: A2

L'accertamento di italiano è obbligatorio per gli studenti internazionali che non abbiano conseguito un titolo di studio in Italia e/o in italiano.

### Area di Studi umanistici

Per gli studenti del corso di laurea in **Scienze Umanistiche per la Comunicazione e per gli studenti iscritti ai corsi di laurea in Filosofia, Lettere, Storia e Scienze umane dell'ambiente, del territorio e del paesaggio** è previsto un accertamento da 3 CFU.

Le lingue e i livelli degli accertamenti sono i seguenti:

- Francese: B1
- Spagnolo: B1
- Tedesco: A2



## Italiano per stranieri

1 persona



Il Centro SLAM offre corsi per migliorare la conoscenza della lingua italiana di livello base, intermedio e avanzato. I corsi sono accessibili agli studenti internazionali dell'Università degli Studi di Milano, agli studenti Erasmus+ *incoming*, ai dottorandi, ai *visiting professor* e ai formatori linguistici.

### Placement test

Per accedere ai corsi è necessario sostenere un test di posizionamento che verifica il livello CEFR di partenza di ciascuno studente. Il test viene organizzato due volte all'anno: nel primo semestre (settembre/ottobre) e nel secondo semestre (febbraio/marzo).

	Settembre	Ottobre	TOTALE
studenti	98	195	293

### Corsi

In base al risultato ottenuto al test di posizionamento, ciascuno studente è assegnato al corso con il livello più adeguato. I corsi, di livello compreso tra l'A1 e il C1, hanno durata di 60 ore per ciascun semestre. Gli studenti che frequentano almeno il 66% delle lezioni sono ammessi al test finale, sulla base del quale è rilasciato loro un attestato di livello e di completamento del corso.

Gli studenti iscritti alla International Medical School (IMS) hanno accesso a corsi dedicati in preparazione ai livelli A1/A2, B1 e B2. I corsi sono annuali e hanno durata di 80 ore.

Corsi erogati a ottobre:

Livello CEFR da raggiungere	Classi	studenti
B2-C1	2	59
B2	2	117
B1	2	125
A2	2	104
A1	5	396
<b>TOTALE</b>	<b>13</b>	<b>801</b>

## Lingua italiana come requisito di ingresso

1 persona



A partire dall'a.a. 2019/2020 il Centro SLAM gestisce il test di lingua italiana per l'ammissione degli studenti internazionali al Corso di laurea magistrale in Relazioni internazionali (curricula in lingua italiana). Sono ammessi al Corso di laurea magistrale gli studenti che al test ottengono un punteggio corrispondente al livello B2.

Mese	studenti
Ottobre	15



Gli studenti internazionali iscritti al curriculum in lingua possono conseguire 3 cfu tra i 9 crediti a scelta per conoscenze linguistiche aggiuntive tramite il laboratorio Additional language skills: Italian. Il laboratorio prevede una conoscenza della lingua italiana equivalente al livello A2, che gli studenti devono dimostrare di possedere attraverso il test di posizionamento oppure raggiungere frequentando uno dei corsi di italiano A2 e superando il relativo test finale.

## Corsi internazionali di lingua e cultura italiana

1 persona



Il Centro Linguistico d'Ateneo SLAM organizza Corsi Internazionali di Lingua e Cultura Italiana presso la sede di Gargnano sul Garda, aperti agli utenti internazionali dell'Ateneo (iscritti a un corso di laurea, laurea magistrale o a ciclo unico, studenti in Erasmus, dottorandi, assegnisti, borsisti e specializzandi) e a cittadini stranieri che abbiano una conoscenza minima dell'italiano di livello B1, secondo il Quadro Europeo di Riferimento per le Lingue.

I corsi si svolgono tra luglio e agosto e hanno una durata di tre settimane per 80 ore di didattica della lingua e della cultura italiana.

## Servizio Infostudente

2 persone



Il Servizio [www.unimi.infostudente.it](http://www.unimi.infostudente.it) è l'unico canale informatico attraverso il quale gli studenti possono contattare il Centro SLAM, accedendo con le proprie credenziali.

Il Centro SLAM fornisce supporto di primo livello e gestisce direttamente tutte le suddette richieste senza che esse vengano prima filtrate da un'ouverture.

Il numero di tali richieste è talmente alto che si reclutano solitamente **uno stagista ogni 6 mesi e 2 collaboratori 400 ore ogni 4 mesi.**

Richieste elaborate:

SOTTOCATEGORIA	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Tot.
<b>Operazioni livello 1</b>					
Certificazione lingua inglese	373	277	622	1183	2455
Placement test inglese	128	117	605	959	1809
Certificazione altre lingue	46	9	31	56	142
Accertamenti e accertamenti progrediti di altre lingue	47	13	69	102	231
Test per bandi Erasmus e borse di studio	15	3	13	22	53
Test e corsi di lingua italiana	10	1	25	24	60
Corsi di lingua inglese	0	0	0	1	1
<b>Totale operazioni livello 1</b>	<b>619</b>	<b>420</b>	<b>1365</b>	<b>2347</b>	<b>4751</b>
<b>Operazioni livello 2</b>					
<b>Totale operazioni livello 2</b>	<b>74</b>	<b>42</b>	<b>105</b>	<b>175</b>	<b>396</b>



Numero di operazioni	693	462	1470	2522	5147
Tempo medio di risposta complessivo	1 g	2 gg	4 gg	9 gg	
Aumento percentuale di operazioni rispetto al mese precedente		-33%	218%	72%	

## Formazione docenti

2 persone



A gennaio 2019 la prorettrice Marina Brambilla ha inviato un messaggio ai Direttori dei 33 dipartimenti dell'Ateneo al fine di raccogliere dieci nominativi per dipartimento e iniziare una sperimentazione sui corsi di inglese per i docenti.

Dall'iniziale stima di 330 nominativi ne sono stati raccolti 168 (aprile 2019).

Tutti i docenti e i ricercatori della lista sono stati invitati a sostenere il Placement test Oxford, da remoto, al fine di valutarne il livello di conoscenza (giugno 2019).

Sulle 156 persone che hanno effettuato il test, 68 si sono posizionate sotto il livello B2 e 88 al livello B2 o superiore.

Docenti e ricercatori testati:

Livello CEFR ottenuto	Utenti testati
A1	2
A2	14
B1	52
B2	55
C1	31
C2	2
<b>Totale</b>	<b>156</b>

I risultati dei test sono stati utilizzati per inserire i docenti nei corsi di General English (livelli inferiori al B2) e nei corsi di inglese specialistico (livelli B2 e superiori) che partiranno nei prossimi mesi, a partire da dicembre.

## Formazione Personale Tecnico e Amministrativo

2 persone



Il Centro SLAM organizza corsi di formazione linguistica per il personale tecnico e amministrativo nell'ambito del Piano triennale di formazione.

I corsi a catalogo sono:

- General English: 60 ore
- Punti di accoglienza: 20 ore
- Corsi per strutture specifiche: 40 ore
- Corsi individuali: 20 ore



### Corsi

Corsi erogati:

	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	TOT
Punti di accoglienza	10				10
Strutt. Specifiche - Reference studenti stranieri				5	5
Strutt. Specifiche - Advance Speaking				2	2
Strutt. Specifiche - Business English Conversation				4	4
Strutt. Specifiche - Business English for Education				10	10
Strutt. Specifiche - Business Writing				5	5
Strutt. Specifiche - English for Communication				4	4
<b>Totale</b>					<b>40</b>

### Centro certificazioni linguistiche

#### Cambridge Assessment English

4 persone



Il Centro SLAM è Centro Esami Cambridge dal 2017 ed eroga i seguenti esami:

- B1 Preliminary English Test PET
- B2 First Certificate in English FCE
- C1 Certificate Advanced in English CAE
- C2 Certificate of Proficiency in English

L'iscrizione è aperta a utenti sia interni sia esterni all'Università.

Esami erogati:

Anno	Mese	Esame	N° candidati
2019	Settembre	CAE	20

#### CELI (Certificato di conoscenza della Lingua Italiana)

1 persona



Grazie alla collaborazione con l'Università per Stranieri di Perugia, il Centro SLAM è sede degli esami per la certificazione CELI dal 2016.



I certificati CELI attestano competenze e capacità d'uso della lingua italiana e rimandano agli obiettivi di apprendimento specificati all'interno del Quadro Comune Europeo.

Presso SLAM è possibile sostenere i seguenti esami:

- CELI 0 (livello A1)
- CELI 1 (livello A2)
- CELI 2 (livello B1)
- CELI 3 (livello B2)
- CELI 4 (livello C1)

Esami erogati:

Mese	Esame	Livello	N° candidati
Novembre	CELI 1	A2	1
Novembre	CELI 2	B1	9
Novembre	CELI 3	B2	8
Novembre	CELI 4	C1	4
TOTALE			22

### ÖSD - Österreichisches Sprachdiplom Deutsch

1 persona



SLAM, grazie a una convenzione con ÖSD di Vienna, è sede di esami per il conseguimento delle Certificazioni di Lingua Tedesca.

L'ÖSD è un sistema di certificazioni riconosciuto per il tedesco come lingua straniera e come seconda lingua e consta di 10 esami sui 6 differenti livelli, che attestano le competenze sia scritte che orali. Dal 2020 presso SLAM è possibile sostenere il livello B1 (certificato ZB1).

### Questionari di valutazione

1 persona



Il Centro SLAM è molto attento alla valutazione dei propri servizi da parte degli utenti. Non essendo attività legate alla didattica, i corsi SLAM non possono esser valutati attraverso i questionari di valutazione della didattica già previsti in Ateneo. Per questo motivo per i corsi erogati tramite piattaforma Pearson (inglese e francese per studenti e PTA) è previsto un questionario di valutazione erogato il giorno del test finale tramite SurveyMonkey ed è elaborato direttamente da Pearson, mentre per i corsi erogati senza piattaforma (inglese e italiano per studenti, docenti e PTA) sono previsti questionari di valutazione erogati tramite Google Forms.

I dati raccolti vengono elaborati, condivisi con i formatori linguistici e con il Consiglio d'Indirizzo e utilizzati per migliorare le edizioni successive.



Per quanto riguarda le certificazioni Cambridge, CELI e OSD, i rispettivi Enti certificatori inviano ai candidati dei questionari anonimi a seguito dell'esame e utilizzano tali dati per valutare il Centro esami.

Per i corsi di spagnolo e tedesco non sono ancora stati attivati strumenti per la valutazione dei corsi, ma è prevista una loro messa in opera nei prossimi mesi.

Questionari sottoposti:

utenza	Tipologia di corso	Mese	Piattaforma dei questionari	Questionari inviati
Studenti	Corso di inglese	Luglio	SurveyMonkey	452
PTA	Corso di inglese per addetti ai Punti di Accoglienza	Luglio	Google Forms	10
PTA	Corso di inglese per Strutture Specifiche	Luglio	Google Forms	17

## Produzione di contenuti didattici

Dispense cartacee prodotte:

"Corsi di inglese – General English", II edizione, settembre 2019, per il Personale Tecnico Amministrativo

## Seminari e convegni

1 persona



Convegni organizzati:

Mese	Progetto	Titolo e descrizione	Numero partecipanti
Ottobre	CONVEGNO INTERNAZIONALE IRIS - Investigating And Reconstructing The Individual Language Stories-	QUANTE LINGUE IN CLASSE! CONOSCERE E VALORIZZARE LA DIVERSITA' LINGUISTICA  LINGUE IN AZIONE. LA DIVERSITA' LINGUISTICA NELLA PRATICA DIDATTICA  Al centro dei lavori, il tema della diversità linguistica e lo scambio di "buone pratiche" nella <b>didattica</b> con la partecipazione di esperti e studiosi dell'insegnamento nelle classi plurilingui.	40



		Condivisione dei problemi e delle strategie attuali dell'insegnamento dell'italiano L1 e L2, nelle diverse fasi e nei processi dell'apprendimento.	
Ottobre	CONVEGNO INTERNAZIONALE Delcyme - Developing E-Learning Capacities for Youth Mobility in Europe	VERSO NUOVE FRONTIERE DELLA COMUNICAZIONE: L'INTERAZIONE ON LINE E LA MEDIAZIONE. RIFLESSIONI SUL COMPANION VOLUME DEL QCER E IL PROGETTO ERASMUS +DELCYME (DEVELOPING E-LEARNING CAPACITIES FOR YOUTH MOBILITY IN EUROPE)	100

## Convenzioni

1 persona



Il Centro SLAM è convenzionato con il Conservatorio di Musica di Milano 'Giuseppe Verdi' a cui offre corsi di italiano e ortopedica, che prevedono un test di livello a gennaio, ore di didattica tra febbraio e giugno ed un test finale a luglio.

## Progetti internazionali per la didattica e la formazione

1 persona



### Progetto europeo Erasmus+ IRIS (Investigating and Reconstructing the Individual Language Stories)

Ente finanziatore: Comunità europea per Progetto Europeo Erasmus +

Periodo: novembre 2017/febbraio 2020

Finanziamento: 181.043 €

Sito: <http://www.irisplurilingua.eu/>

Il progetto europeo IRIS - INVESTIGATING AND RECONSTRUCTING THE INDIVIDUAL LANGUAGE STORIES, in partenariato internazionale tra Italia, Francia, Austria, Grecia, Romania e Svezia, ha lo scopo di migliorare l'insegnamento e l'apprendimento delle lingue e promuovere la cultura della diversità linguistica dell'Unione Europea, così come la consapevolezza interculturale.

IRIS propone metodologie innovative per lo sviluppo di competenze digitali e nuove tecnologie per migliorare le competenze pedagogiche e didattiche di insegnanti di classi multiculturali. Il programma si rivolge a formatori e educatori che lavorano con gruppi multiculturali anche informali, dalla scuola materna all'insegnamento secondario.

Il progetto sviluppa idee innovative per l'Inclusione sociale e prevede attività di divulgazione attraverso approcci integrati innovativi, mirando all'inclusione della diversità tramite la formazione e le attività giovanili. Promuovendo l'insegnamento di alta qualità, la formazione e l'animazione socio-educativa, e sostenendo l'adozione di pratiche collaborative per rafforzare la leadership nell'educazione, IRIS mira a favorire lo sviluppo delle competenze sociali, civiche, interculturali, l'alfabetizzazione mediatica e il pensiero critico, con l'obiettivo di migliorare l'accesso e la partecipazione degli studenti svantaggiati, e di ridurre le disparità nei risultati di apprendimento.





Partenariato internazionale:

- Centro SLAM (ex CALCIF, Centro d'Ateneo per la promozione della lingua e della cultura italiana "Chiara e Giuseppe Feltrinelli"), Università degli Studi di Milano, ITALIA - **CAPOFILA**
- Université Paris 8, FRANCIA
- Aristotle University of Thessaloniki, GRECIA
- Casa Corpului Didactic Bacau, ROMANIA
- Uppsala Universitet, SVEZIA
- Vision, Vienna, AUSTRIA
- CEM, Centro Educazioen e Media, ITALIA
- Farsi Prossimo Onlus, ITALIA

Progetto europeo Erasmus+ Delcyme

Ente finanziatore: Comunità europea per Progetto Europeo Erasmus +

Periodo: febbraio 2018/agosto 2020

Finanziamento: 28.402 €

Sito: <https://delcyme.org/?lang=it>

Il progetto "Developing E-Learning Capacities for Youth Mobility in Europe" (DEL CYME) si propone di realizzare un programma di preparazione (linguistica e interculturale) multilingue in e-learning per la mobilità giovanile. DEL CYME desidera sviluppare le capacità e le competenze delle organizzazioni che lavorano in contesti non formali e che si occupano di preparare programmi di mobilità.

DEL CYME è coordinato dall'OFAJ (Office Franco-Allemand pour la Jeunesse), che ha una grande esperienza nell'organizzazione della mobilità e nello sviluppo di strumenti per la preparazione linguistica e interculturale. Due partner sono impegnati nell'insegnamento linguistico non formale (CAVILAM, CDC), uno si occupa attivamente di inviare e accogliere in Polonia partecipanti a programmi di mobilità (SEMPER AVANTI) e due sono università, che formando insegnanti di lingua per diversi contesti (UCLM, SLAM), contribuiranno a fornire una prospettiva scientifica al progetto.

I principali risultati attesi sono:

- la produzione di approcci e contenuti pedagogici multilingue e digitali
- la produzione di Risorse Didattiche Aperte che possano essere usate nel campo dell'educazione non formale
- i partecipanti al progetto miglioreranno le proprie competenze digitali
- la piattaforma ospiterà 200 utenti all'anno per ciascuno dei paesi coinvolti
- la creazione di uno strumento su misura per la preparazione ad attività di mobilità professionale

Partenariato internazionale:

- OFAJ - Office Franco-Allemand pour la Jeunesse, Berlino GERMANIA e Parigi, FRANCIA - **CAPOFILA**
- CAVILAM Centre d'Approches Vivantes des Langues et des Médias, Vichy, FRANCIA
- CDC Carl Duisberg Centren, Colonia, GERMANIA
- SEMPER AVANTI, Breslavia, POLONIA
- UCLM, Univeristad de Castilla-La Mancha, SPAGNA
- Centro SLAM (ex CALCIF, Centro d'Ateneo per la promozione della lingua e della cultura italiana "Chiara e Giuseppe Feltrinelli"), Università degli Studi di Milano, Milano, ITALIA